

PT 01-12

GYSPACK PRO 800

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Este manual do usuário inclui informações sobre o funcionamento do dispositivo e precauções para a segurança do usuário. Ler atentamente antes de usar e conservar para consultas futuras. Estas instruções devem ser lidas e compreendidas antes de efetuar qualquer operação. Toda modificação ou manutenção não indicada no manual não deve ser efetuada. Todo dano corpóreo ou material devido ao uso não conforme às instruções deste manual não poderá ser considerado culpa do fabricante. Em caso de problema ou incerteza, consultar uma pessoa qualificada para efetuar a manutenção adequada do aparelho. Este aparelho deve ser usado somente para recarga e/ou partida da alimentação nos limites indicados no aparelho e no manual de instruções. É preciso respeitar as instruções relativas a segurança. Em caso de uso inadequado ou perigoso, o fabricante não poderá ser considerado responsável.



Dispositivo para uso no interior. Não deve ser exposto à chuva.

Este dispositivo pode ser usado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento, se forem devidamente supervisionados ou se as instruções para o uso seguro do aparelho tiverem sido dadas a eles e se os riscos tiverem sido apreendidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. Limpeza e manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças sozinhas.

Não deve ser usado em nenhum caso para carregar pilhas ou baterias não recarregáveis.

Não usar o dispositivo se o cabo de alimentação ou o plug estiverem danificados.

Nunca carregar uma bateria gelada ou danificada.

Não abrir o aparelho.

Não colocar o aparelho em proximidade de fontes de calor nem expô-lo a temperaturas duravelmente elevadas (superiores a 50°C).

Risco de explosão ou salpicos de ácido se as pinças estiverem em curto-circuito ou se o propulsor de 12V estiver ligado a um veículo de 24V ou vice-versa.

**Risco de explosão e de incêndio!**

Uma bateria em carga pode emitir gás explosivos.

- Durante a carga, a bateria deve ser posicionada em um lugar bem aerado.
- Proteger as superfícies dos contatos elétricos da bateria em relação aos curto-circuitos.
- Não deixar uma bateria de carregamento sem vigilância durante longos períodos de tempo.

**Risco de projeção de ácido!**

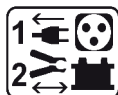


- Usar óculos e luvas de proteção.



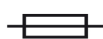
- Em caso de contato com os olhos ou a pele, enxaguar imediatamente com água e consultar um médico sem demorar.

Conexão / desconexão:



- Desconectar a alimentação antes de conectar ou desconectar as conexões da bateria.
- O terminal da bateria não ligado ao chassis deve ser conectado primeiro. A outra conexão deve ser feita no chassi, longe da bateria e da linha de combustível. O carregador de bateria deve então ser conectado à rede.
- Após a operação de carregamento, desconecte o carregador de bateria da rede e, em seguida, remova a conexão do chassi e, finalmente, a conexão da bateria na ordem indicada.

Conexão:



- Dispositivo classe II (para o carregador).
- Dispositivo classe III (para o GYSPACK 800).
- Este aparelho possui uma proteção por fusível
- A conexão à rede elétrica deve ser feita conforme às regras de instalação nacionais.



Manutenção:

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deve ser substituído por um cabo ou um conjunto especial disponível junto do fornecedor ou seu serviço pós-venda.
- A manutenção deve ser feita somente por uma pessoa qualificada
- Aviso! Desconectar sempre a ficha da tomada antes de qualquer manipulação no aparelho.
- Não usar em nenhum caso solventes ou outros produtos agressivos.
- Limpar as superfícies do aparelho usando um pano seco.



Regulamentação:



- Aparelho conforme às diretivas europeias.
- A declaração de conformidade está disponível em nosso site.



- Marca de conformidade EAC (Comunidade Econômica Eurasiática).



- O equipamento satisfaz os requisitos britânicos. A Declaração de Conformidade do Reino Unido está disponível no nosso website (ver página de rosto).



- O dispositivo está em conformidade com as normas marroquinas.
- A declaração de conformidade C_{ro} (CMIM) está disponível no nosso sítio web.



Refugo:

- Este material é sujeito a coleta seletiva. Não jogar no lixo doméstico.



- O acumulador presente no aparelho é reciclável. Pede-se para proceder conforme às prescrições de reciclagem em vigor.

DESCRIÇÃO GERAL

Graças à sua bateria integrada de alto desempenho, o Gyspack PRO 800 possui 3 funções:

- Teste de bateria
- Arranque instantâneo para veículos equipados com uma bateria de chumbo-ácido de 12 V ou GEL (6 células de 2 V).
- Fonte de alimentação de 12 V DC para alimentar Spot, TV, ferramentas, etc.

RECARGA DA BATERIA INTERNA



Antes de qualquer manutenção, posicionar o interruptor em OFF.

Colocar o dispositivo em carga logo após a compra e depois de cada uso, através do carregador externo.

Não usar outro carregador além do que foi fornecido com o produto.

Este dispositivo é entregue com um carregador externo, dupla isolamento, equipado com um sistema de floating que mantém a bateria carregada a 100% e sem necessidade de vigilância. Desde modo, para manter o nível de carga, a interrupção e o recomeço da carga são automáticos e o starter pode permanecer conectado em permanência na tomada.

Para o Recarregar:

- Colocar o dispositivo na posição vertical durante a carga para evitar riscos de vazamento de ácidos e de destruir a-bateria interna.
- Conectar o carregador a uma tomada 230V, o LED verde do dispositivo e o LED vermelho do isqueiro se acendem.
- Conectar o cabo acendedor de cigarros no receptáculo ao lado do dispositivo.
- O LED do dispositivo fica vermelho quando o cabo de isqueiro estiver conectado corretamente; a carga está em andamento.
- O dispositivo está carregado quando este sinal luminoso passa ao verde.

USO EM MODO STARTER



Não desconectar a bateria do veículo. A desconexão da bateria pode resultar em perda de informações e eventualmente a impossibilidade de religar o veículo.

O booster deve ser estocado em posição vertical. Qualquer outra posição deve ser somente temporária.

Para utilizar o GYSPACK PRO 800 em modo Starter, observe o seguinte ciclo:



- Desligar o GYSPACK PRO 800 da rede. Coloque a chave de ignição do veículo em "OFF".



- Coloque o interruptor em "OFF".



- No caso em que o pólo negativo da bateria está conectado ao chassi:
 - Ligue o alicate vermelho ao pólo + da bateria.
 - Conectar o alicate preto no chassi do veículo, de modo que o mesmo esteja posicionado a distância das canalizações de combustível e da bateria.



- Alguns veículos têm o pólo positivo da bateria conectado ao chassi, neste caso:
 - Primeiro, conecte o grampo preto ao pólo negativo (-) da bateria.
 - Conectar o alicate vermelho no chassi do veículo, de modo que o mesmo esteja posicionado a distância das canalizações de combustível e da bateria.



Atenção: os cabos não devem se tocar ou entrar em contato com superfícies quentes ou cortantes.



- Coloque o interruptor em "ON" de acordo com o veículo a ser ligado.



- Vá para a estação de controle do veículo e gire a chave de ignição (6 seg no máximo). Se o motor não ligar, esperar 3 minutos entre cada tentativa de partida

- Em caso de não cumprimento do tempo recomendado entre cada teste (3 minutos) ou se a duração do teste é muito longo (> 6 segundos) chances de inicialização são reduzida (risco de perda de potencia).



- Risco de vazamento e de destruição da bateria interna em caso de desrespeito das durações preconizadas.

- Se o veículo não arrancar, pode haver outro problema para além de uma bateria fraca: alternador, vela de incandescência...



- Risco de explosão ou salpicos de ácido no caso de uma ligação de reforço de 12 V num veículo de 24 V.

- Perigo se os alicates estiverem em curto-circuito.

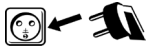


- Posicionar novamente o interruptor em «OFF».



- Após utilização, caso o pólo negativo da bateria esteja ligado ao chassis :
 - Desligar o interruptor para OFF e desligar o alicate preto e depois o alicate vermelho.

- No caso em que o pólo positivo da bateria está conectado ao chassi:
 - Colocar o interruptor em OFF, desligar o alicate vermelho e depois o alicate preto.



- Recarregar o GYSPACK PRO 800 após utilização (ver secção de carregamento).

USO COMO FONTE DE ALIMENTAÇÃO 12V DC

A tomada do isqueiro é protegida por um disjuntor térmico integrado de 10 A. Em caso de sobreaquecimento devido a sobrecarga, o disjuntor pode interromper a alimentação.

Esta maquina pode ser utilizada como fonte de alimentação 12 V DC para os seus dispositivos eléctricos, tais como rádio, ventoinha, ferramentas eléctricas, câmara de vídeo...

- Colocar o interruptor em "OFF".
- Insira o cabo de isqueiro do seu aparelho eléctrico no receptáculo (cabo não fornecido).

A saída é protegida por um disjuntor térmico de 10 A.

VERIFICADOR DE BATERIA

Este conjunto contém um testador de bateria integrado para visualizar o status de carga da bateria interna. Utilizar o botão de teste no painel de controlo. O resultado é apresentado no visor: se estiver entre 0 e 12 V, a bateria está em estado crítico. Acima de 12 V a bateria está em bom estado.

PROTEÇÕES

O dispositivo foi criado com o máximo de proteções:

- Interruptor de bateria ON/OFF que protege contra sobretensões na conexão.
- Um alarme sonoro previne a inversão de polaridade em caso de erro na manipulação.
- O starter é equipado de cabos de cobre 2 x 1.80m, \varnothing 25mm² com alicates 600 A isolados.
- O GYSPACK PRO 800 está equipado com dois fusíveis de 200 A.
- Os fusíveis podem ser substituídos através da remoção desta cobertura protectora.

ANOMALIAS, CAUSAS, SOLUÇÕES

Anomalias	Causas	Soluções
O dispositivo emite um sinal sonoro e o LED vermelho do dispositivo está aceso.	O dispositivo detecta uma inversão de polaridade.	Verificar a polaridade da bateria.
Faíscas aparecem no momento do contato dos alicates com bateria.	O Comutador é de 12V.	Antes de ligar os alicates na bateria, colocar o interruptor na posição OFF.
	Inversão de polaridade.	Verificar a polaridade da bateria.
O dispositivo não consegue ligar o veículo.	O interruptor está na posição OFF.	Colocar o interruptor na posição ON

O dispositivo não consegue ligar o veículo. A tensão da bateria interna é medida em menos de 12V.	A bateria do dispositivo está descarregada.	Colocar o dispositivo para carregar, esperar o fim da carga e tentar novamente.
	Várias tentativas de arranque sem pausa.	Esperar 3 minutos entre 2 tentativas. Um arranque não deve durar mais de 6 segundos.
	A tensão da bateria é inapropriada.	Verifique se a tensão da bateria do veículo é de 12V.
A unidade não pode ligar o veículo e a tensão da bateria está abaixo de 8V ou o visor não acende.	A tensão das baterias internas é muito baixa. Pode-se dar que estejam danificadas.	Recolocar o aparelho em carga para tentar uma restauração da bateria.
	A bateria interna está danificada e não pode ser recarregada.	Contatar o serviço após venda GYS para proceder à troca da bateria.
A recarga da bateria interna não dá partida (o sinal luminoso do carregador permanece verde no momento da conexão do mesmo no seletor).	O cabo acendedor de cigarros não está corretamente conectado no receptáculo do dispositivo.	Verificar a conexão do acendedor de cigarros.
	O fusível do acendedor de cigarros queimou.	Substituir o fusível do acendedor de cigarro desatarraxando a extremidade.
O sinal luminoso do carregador pisca durante a carga.	A bateria interna está danificada e não pode ser recarregada.	Contatar o serviço após venda GYS para proceder à troca da bateria.
Após um dia de carga, o indicador de fim de carga não acende.	As baterias internas estão danificadas e não podem ser substituídas.	Contatar o serviço após venda GYS para proceder à troca das baterias.
No modo fonte de alimentação externa 12V, o booster não dá mais corrente.	O disjuntor térmico interno cortou o circuito.	Desconectar o dispositivo externo conectado ao booster e esperar que o disjuntor se rearme automaticamente.
A indicação de tensão não liga.	A bateria do dispositivo está descarregada.	Colocar o dispositivo para carregar, esperar o fim da carga e tentar novamente.

NÃO GARANTIA DA BATERIA

As baterias são elementos ativos, a duração da vida útil depende da manutenção. Após cada uso deste starter, é imperativamente necessário recarregar a bateria interna. O armazenamento em locais com temperaturas elevadas reduz consideravelmente a vida útil da bateria. No caso de um não uso prolongado, se aconselha vivamente recarregar a bateria antes do uso. De modo geral, se aconselha deixar o produto ligado na tomada em permanência para manter a bateria no melhor nível de performance.

Este produto está equipado com uma bateria de alto desempenho que, no caso de não cumprimento das regras de manutenção, pode deteriorar-se ao longo do tempo e de forma irreversível.

Sua conservação depende do seu uso, a bateria do GYSPACK PRO 800 está excluída da garantia.

GARANTIA

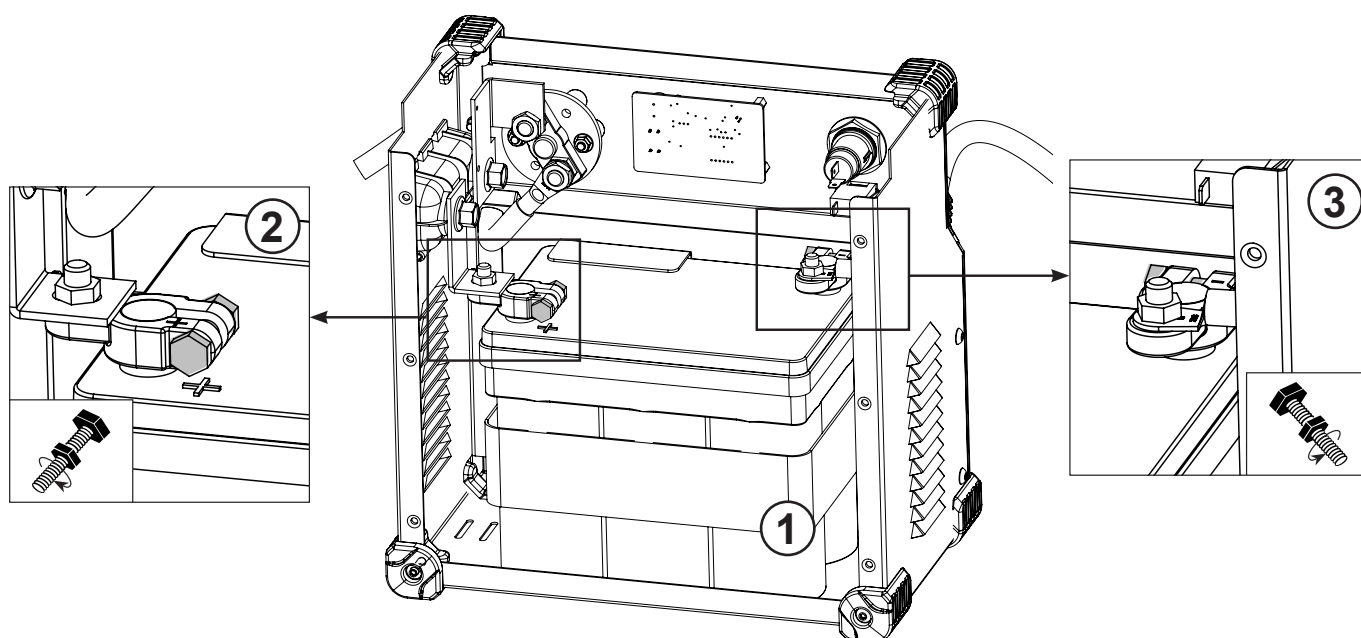
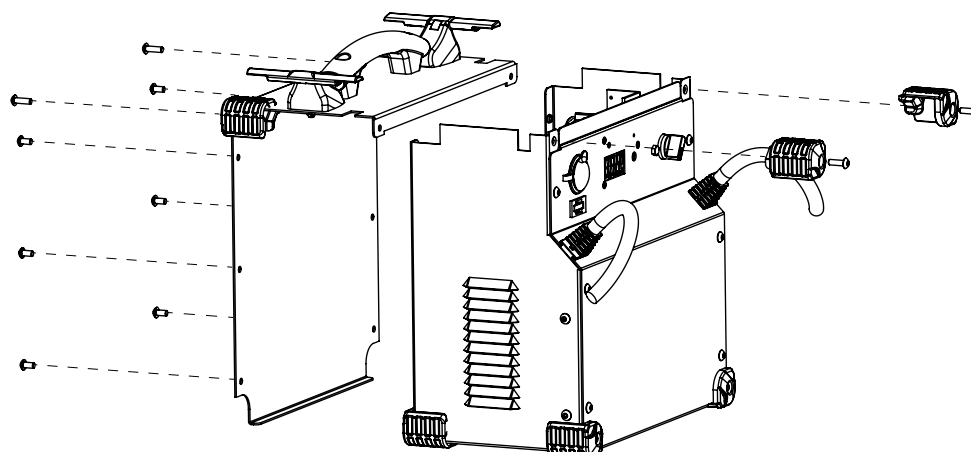
A garantia cobre todo defeitos ou vícios de fabricação durante 2 ano, a partir da data de compra (peças e mão de obra).

A garantia não cobre:

- Qualquer outro dano devido ao transporte.
- O desgaste normal das peças (Ex. : : cabos, pinças, etc.).
- Os incidentes causados pelo uso incorreto (erro de alimentação, quedas, desmontagem).
- As avarias ligadas ao ambiente (poluição, ferrugem, pó).

Em caso de avaria, devolva o dispositivo ao seu distribuidor, incluindo:
um justificativo de compra com data (recibo de pagamento, fatura...)
uma nota explicando o problema (em inglês ou francês).

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA



Produto	Bateria	Tipo	Tensão (V)	Capacidade (Ah)	Dimensões (cm)	Ref. bateria
GYSPACK PRO 800	6-SPB-25	Bateria ao chumbo	12	28	20 x 14 x 16	53140

Para substituir a bateria:

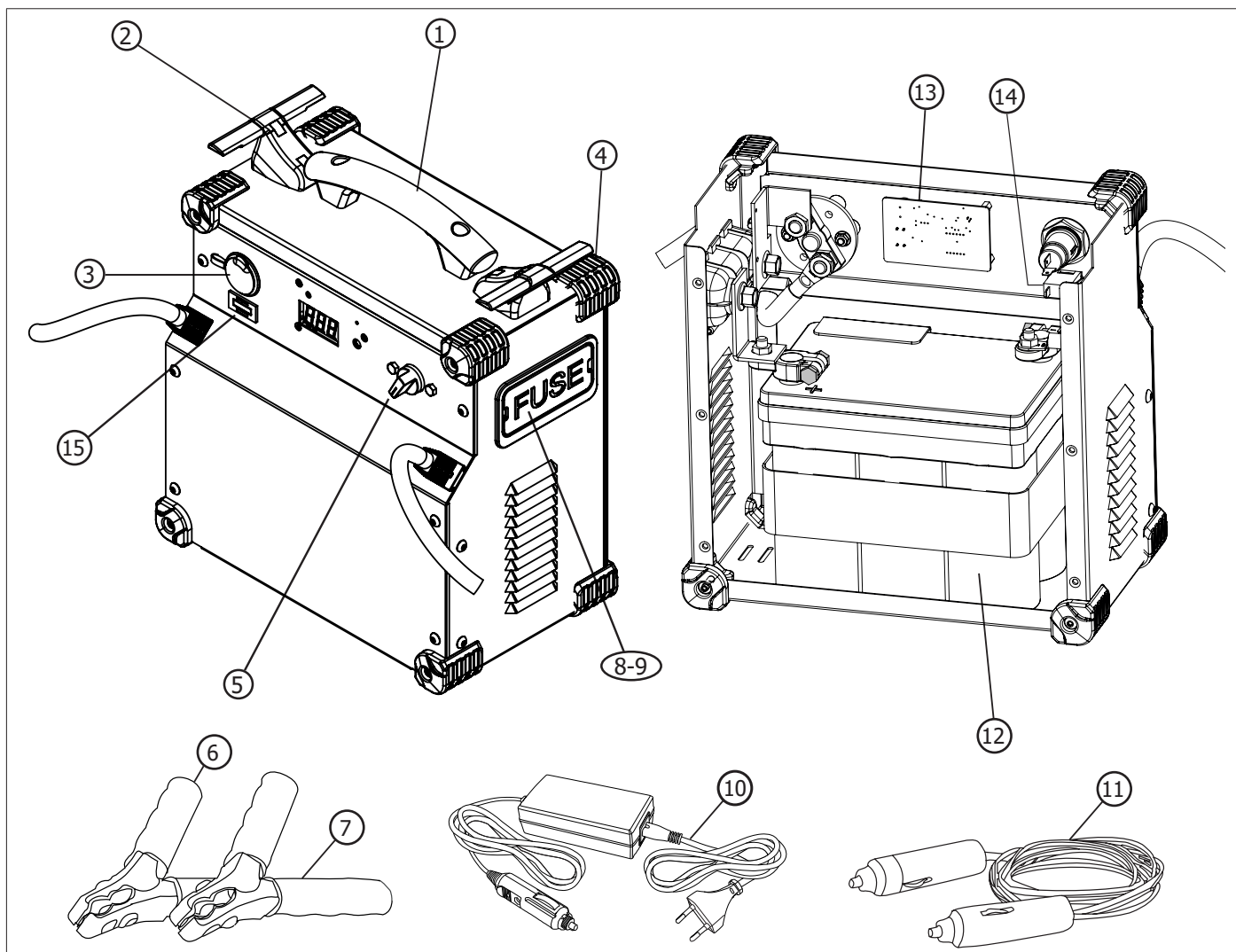
- O produto deve ser previamente desconectado da eletricidade.
- É necessário então desparafusar a parte traseira (10 parafusos) e removê-la.
- Uma vez retirada a placa traseira, a bateria se encontra à frente (cf ilustração). Retirar a cintura de suporte. ①
- A bateria é ligada ao conector GYSPACK em dois pontos:: no terminal + e no - terminal. ②③ Para retirá-la, retirar os parafusos que permitem a conexão entre a bateria e o resto das conexões do GYSPACK a ambos os terminais.



Ao colocar uma nova bateria, prestar atenção para associar corretamente as polaridades da bateria e do GYSPACK Terminal + à esquerda, terminal - à direita (cf ilustração). Reposicionar os 2 parafusos, apertar as porcas (aconselha-se usar binário de aperto de 4N.m).

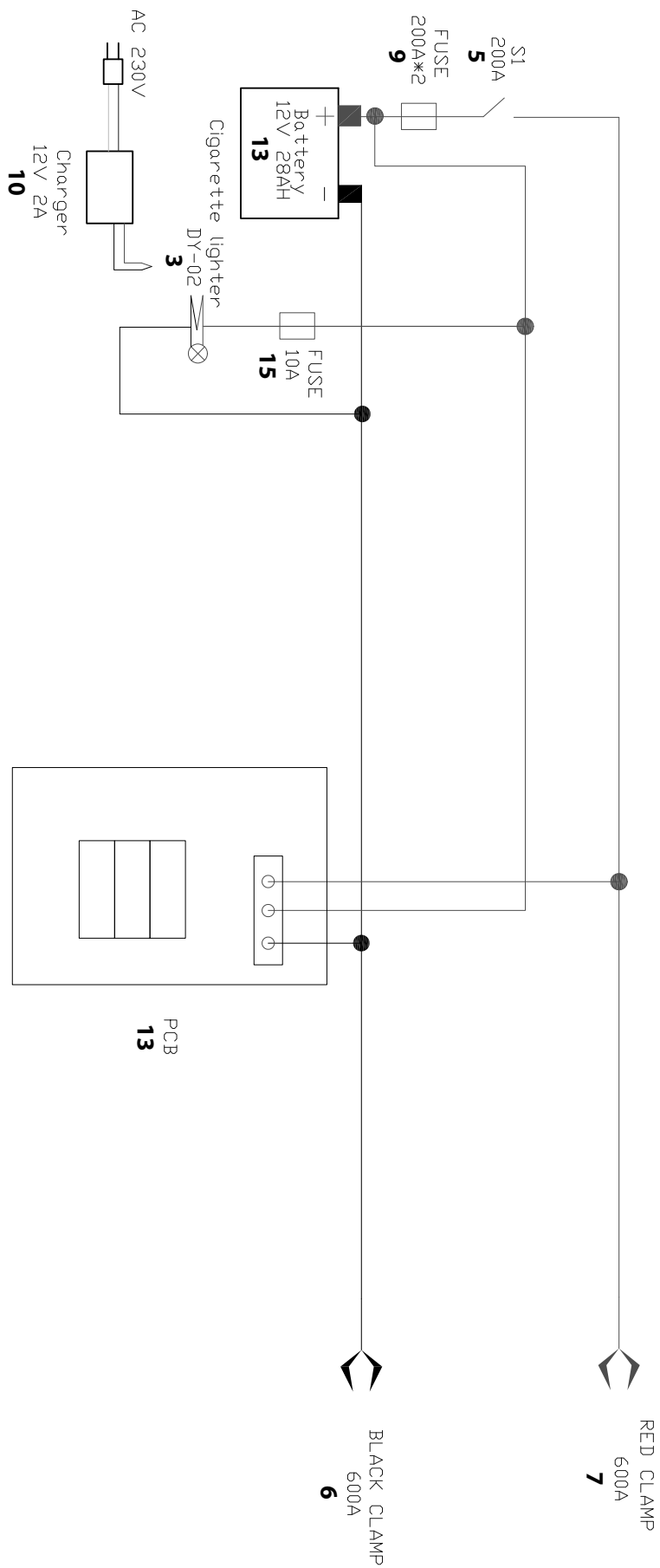
- Reparafusar a placa traseira

PEÇAS SOBRESSELENTES E DE DESGASTE



1	Maçaneta	56047
2	Suporte plástico Alicates	72053
3	Tomada de isqueiro	C21510
4	Patim angular	56163
5	Botão ON / OFF.	C51523
6	Alicate preto	72065
7	Alicate vermelho	72066
8	porta-fusível	51400
9	Fusível 200 A (x2)	51390
10	Carregador GYSPACK	054684
11	Cabo de isqueiro	51144
12	Bateria	C21518
13	Circuito eletrónico	B4118
14	porta-fusível	51380
15	Fusível 10 A	51376






ESQUEMA ELÉTRICO



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de alimentação	100~240V 50/60 Hz
Potência nominal máxima do carregador	30 W
Tensão de carga	12 V
Corrente de carga	2 A
Capacidade nominal de carga	28 Ah
Curva de carga	WUoU
Temperatura de funcionamento	-18 °C / +45 °C
Temperatura de recarga	0 °C / +45 °C
Temperatura de armazenamento	-10 °C / +45 °C
Classe de proteção	IP21
Peso do dispositivo (cabos incluídos)	17,4 kg
Dimensões (C x L x A)	315 x 230 x 365

ÍCONES

	PT Evitar chamas e faíscas. Não fumar.
	PT Cuidado! Perigo de choque eléctrico
	PT Evitar chamas e faíscas. Não fumar.
	PT Produto reciclável que se enquadra em uma ordem de classificação.
< 50 dB	PT Nível de ruído
	PT Soquete de conexão do carregador.

**GYS França**

Headquarter
1, rue de la Croix des Landes - CS 54159
53941 Saint-berthevin Cedex
França

www.gys.fr
+33 2 43 01 23 60
service.client@gys.fr

GYS Italia

Filiale / Filiale
Vega – Parco Scientifico Tecnologico di
Venezia
Via delle Industrie, 25/4
30175 Marghera - VE
ITALIA

www.gys-welding.com
+39 041 53 21 565
italia@gys.fr

GYS UK

Filiale / Subsidiary
Unit 3
Great Central Way
CV21 3XH - Rugby - Warwickshire
United Kingdom

www.gys-welding.com
+44 1926 338 609
uk@gys.fr

GYS China

Filiale / 子公司
6666 Songze Road,
Qingpu District
201706 Shanghai
China

www.gys-china.com.cn
+86 6221 4461
contact@gys-china.com.cn

GYS GmbH

Filiale / Niederlassung
Professor-Wieler-Straße 11
52070 Aachen
Deutschland

www.gys-schweissen.com
+49 241 / 189-23-710
aachen@gys.fr